



# CORPUS CHRISTI PARISH

Church Address: 37891 Second St. Fremont, CA 94536

(510) 790-3207 office@corpuschristifremont.org www.corpuschristifremont.org

March 11, 2018 Fourth Sunday of Lent

\*\*\*\*\*

11 de Marzo, 2018 Cuarto Domingo de Cuaresma

## PARISH OFFICE OFICINA PARROQUIAL

### OFFICE HOURS / HORAS DE OFICINA

Monday-Thursday / Lunes-Jueves

8:30a.m. - 4p.m.

Closed daily 12 - 1:30p.m.

### SUMMER OFFICE HOURS / HORAS DE OFICINA DE VERANO

June - August / Junio - Agosto

Monday-Thursday / Lunes-Jueves

8:30a.m. - 12p.m.

OFFICE ADDRESS.....37968 Third Street Fremont CA 94536

(510) 790-3207

Parish Office .....dial Ext 101

Faith Formation Office.....dial Ext 103

## PASTORAL STAFF EQUIPO PASTORAL

Parish Administrator.....Rev. David Mendoza-Vela

Permanent Deacon.....Alfonso Perez

Office Manager/Bookkeeper.....Rosio Gallo-Casillas

Ext. 101.....office@corpuschristifremont.org

Religious Education Administrator.....Moises Roberto de Leon

Ext. 103.....faithformation@corpuschristifremont.org

Music Director.....Jan Milnes

Pastoral Council Facilitator.....Angela Franco

## MASSES MISAS

Saturday / *Sá bado*.....5:00p.m. English

Sunday / *Domingo*.....8:30a.m. English

.....10:30a.m. *Español*

.....5:00p.m. English

Daily (Tuesday-Friday).....8:30a.m. English

Holy Days..... consult bulletin

## RECONCILIATION CONFESIONES

Saturday / *Sá bado*.....4:00p.m.

## PARISH SERVICES SERVICIOS PARROQUIALES

### BAPTISMS / BAUTISMOS

Please CALL the parish office at least six weeks in advance.

*Por favor, LLAME a la oficina parroquial por lo menos seis semanas antes.*

### WEDDINGS / BODAS / QUINCEAÑERAS

Please CALL the parish office at least six months in advance.

*Por favor, LLAME a la oficina parroquial por los menos seis meses antes.*

### ANOINTING OF THE SICK / UNCIÓN DE LOS ENFERMOS

Please notify the parish office if you have a relative or friend who is seriously ill or homebound to receive anointing or communion.

*Por favor, notifique a la oficina parroquial si tiene un pariente o vecino quien está recluso en el hogar para recibir unción o la comunión.*

### Faith Formation / Educación de la Fe

Baptism, First Communion, Confirmation and Sacraments for Adults. Please CALL the Faith Formation Office.

*Bautismo, Primera comunión, Confirmación y Sacramentos para adultos. Por favor, LLAME a la oficina de Educación Religiosa.*

**OUR MISSION :** *Corpus Christi is a welcoming community that gathers as one family, diverse in age and culture. Nourished by the word of God, sacraments and devotions, we are committed to transforming our lives to be like Christ through serving and attending to the spiritual and material needs of all.*

**NUESTRA MISION :** *Corpus Christi es una comunidad que reunida como una familia, diversa en edad y cultura. Alimentados con la Palabra de Dios, los Sacramentos y las devociones, estamos comprometidos a transformar nuestras vidas para ser como Cristo a través de nuestro servicio y atención a las necesidades espirituales de todos nuestros hermanos y hermanas.*

# Mass Intentions For The Week



© J. S. Paluch Co., Inc.

## Saturday, March 10

5:00 pm † Kathleen Hansen Lyons  
† Shirley Weeks

## Sunday, March 11

8:30 am s.i. Carmela Sandoval  
† Alexander Largel  
10:30 pm s.i. Fernando Valencia y Luisiano Revuelta  
† Reynaldo Bañuelo  
5:00 pm People of Corpus Christi

## Monday, March 12

NO MASS

## Tuesday, March 13

8:30 am † Richard Schmidt

## Wednesday, March 14

8:30 am People of Corpus Christi

## Thursday, March 15

8:30 am s.i. Joel Rivera

## Friday, March 16

8:30 am † Pina Spinosa  
† Gaetano Spinosa

## Saturday, March 17

5:00 pm s.i. Mary Ramos  
† A. Soundraraj & Elizabeth Soundraraj

† In Memory of  
S.I. Special Intention

We pray for the sick and deceased members of our Parish and all the names in our book of prayers.

*Oremos por los enfermos y difuntos de nuestra parroquia y por las personas en el libro de las oraciones.*

Call the parish office to schedule a mass intention.  
Suggested donation \$10

## Weekly Offering



© J. S. Paluch Co., Inc.

March 4th	\$5,819
Special Needs	\$3,147

Thank you for your valuable contribution!  
¡Gracias por su valiosa contribución!

## READINGS FOR THE WEEK

Monday: Is 65:17-21; Ps 30:2, 4-6, 11-13b; Jn 4:43-54  
Tuesday: Ez 47:1-9, 12; Ps 46:2-3, 5-6, 8-9; Jn 5:1-16  
Wednesday: Is 49:8-15; Ps 145:8-9, 13cd-14, 17-18; Jn 5:17-30  
Thursday: Ex 32:7-14; Ps 106:19-23; Jn 5:31-47  
Friday: Wis 2:1a, 12-22; Ps 34:17-21, 23; Jn 7:1-2, 10, 25-30  
Saturday: Jer 11:18-20; Ps 7:2-3, 9bc-12; Jn 7:40-53  
Sunday: Jer 31:31-34; Ps 51:3-4, 12-15; Heb 5:7-9; Jn 12:20-33  
Alternate readings (Year A): Ez 37:12-14; Ps 130:1-8; Rom 8:8-11; Jn 11:1-45 [3-7, 17, 20-27, 33b-45]

## LECTURAS DE LA SEMANA

Lunes: Is 65:17-21; Sal 30 (29):2, 4-6, 11-13b; Jn 4:43-54  
Martes: Ez 47:1-9, 12; Sal 46 (45):2-3, 5-6, 8-9; Jn 5:1-16  
Miércoles: Is 49:8-15; Sal 145 (144):8-9, 13cd-14, 17-18; Jn 5:17-30  
Jueves: Ex 32:7-14; Sal 106 (105):19-23; Jn 5:31-47  
Viernes: Sab 2:1a, 12-22; Sal 34 (33):17-21, 23; Jn 7:1-2, 10, 25-30  
Sábado: Jer 11:18-20; Sal 7:2-3, 9bc-12; Jn 7:40-53  
Domingo: Jer 31:31-34; Sal 51 (50):3-4, 12-15; Heb 5:7-9; Jn 12:20-33  
Lecturas alternativas (Año A): Ez 37:12-14; Sal 130 (129):1-8; Rom 8:8-11; Jn 11:1-45 [3-7, 17, 20-27, 33b-45]

## PASTORAL LIFE VIDA PARROQUIAL

### SOCIAL AND SERVICE ORGANIZATIONS

Catholic Youth Organization  
Italian Catholic Federation  
Knights of Columbus  
Movimiento Familiar Cristiano  
St. Vincent de Paul /  
San Vicente de Paul

Respect Life  
Eucharistic Ministry to the Sick  
& Homebound /  
*Ministros de la Eucaristía para los enfermos*  
Jóvenes Para Cristo  
Grupo Guadalupano

### LITURGICAL MINISTRIES

Altar Linens /  
*Blancos para el altar*  
Altar Servers / *Acólitos*  
Church Environment /  
*Decoración*  
Hospitality/Greeters  
*Hospitalidad/Ministerio de Bienvenida*  
Lectors / *Lectores*  
Eucharistic Ministers / *Ministros de la Eucaristía*  
Music / *Música*  
Ushers / *Acomodadores*

**SERVICES**  
Faith Formation /  
*Formación de la Fe*  
Marriage Preparation /  
*Preparación para el Matrimonio*  
Rite of Christian Initiation of Adults (RCIA) / *RICA*  
Escuela de Pastoral

**MINISTRIES**  
Adoration of the Blessed  
Sacrament / *Adoración Nocturna*  
Legion of Mary

For further information concerning any ministry or organization above, contact the parish office. Visit our parish website for meeting schedules.

*Para más información acerca de los ministerios y organizaciones, llame a la oficina parroquial. Visite nuestra página de internet para horarios de reuniones.*



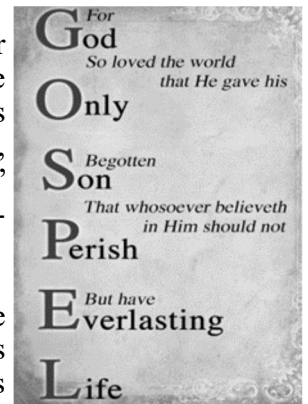
## From the Desk of Fr. David *Desde el Escritorio del Padre David*

### LAETARE SUNDAY

Dear brothers and sisters, Today is Laetare Sunday.

*Laetare* is the first word — meaning “rejoice” — in the Latin text. On Laetare Sunday the Church expresses hope and joy in the midst of our Lenten fasts and penances. This weekend, the rose colored vestments are allowed instead of purple. This change in color indicates a glimpse of the joy that awaits us at Easter, just before we enter into the solemn days of Holy Week.

Laetare Sunday is the time when we get to hear the good news from our church in our annual check-up. We hear some especially good news: the most popular verse in the entire Bible, words that have been hung on banners in recent years in front of the seats on stadium walls: John 3: 16. “For God so loved the world that he gave his only son, so that everyone who believes in him might not perish, but might have eternal life.” You and I are part of that “loved world.” It is to you and me that those words are addressed.



Joy is a fruit of the Holy Spirit. Joy is natural in our lives as Christians. St. Francis de Sales said it well: “A sad saint is a sorry saint.” Christian joy is based on what Jesus did for us. Surely, joy in us is necessary to attract others toward appreciating what is the source of our joy.

### DOMINGO LAETARE

Queridos hermanos y hermanas, hoy es el domingo *Laetare*.

*Laetare* es la primera palabra de la antífona de entrada en latín y que significa "regocijarse". En el Domingo de Laetare la Iglesia expresa esperanza y alegría en medio de nuestros ayunos y penitencias cuaresmales. Este fin de semana, las vestimentas de color rosa están permitidas en lugar de las moradas. Este cambio de color indica un poco de la alegría que nos espera en la Pascua, justo antes de entrar en los días solemnes de la Semana Santa.

El Domingo Laetare es el momento en que escuchamos las buenas nuevas de nuestra iglesia en nuestro chequeo anual. Escuchamos algunas noticias especialmente buenas: el verso más popular en toda la Biblia, palabras que han sido colgadas en pancartas en los últimos años frente a los asientos en las paredes del estadio:

Juan 3: 16. "Porque tanto amó Dios al mundo que dio su único hijo, para que todos los que creen en él no perezcan, sino que tengan vida eterna. "Tú y yo somos parte de ese" mundo amado " por Dios. Y es a ti y a mí a quienes se dirigen esas palabras del evangelio.



La alegría es un fruto del Espíritu Santo. La alegría es natural en nuestras vidas como cristianos. San Francisco de Sales lo dijo muy bien: "Un santo triste es un triste santo". La alegría cristiana se basa en lo que Jesús hizo por nosotros. Sin duda, la alegría en nosotros es necesaria para atraer a otros a apreciar cuál es la fuente de nuestra alegría. Que el Señor nos regale la gracia de sentirnos amados por Él. Dejemos que su alegría llene nuestro corazón y reflejemos esa alegría en nuestro rostros.

## DEVOTIONS

### Wednesdays:

Mother of Perpetual Help Novena 9am

### Thursdays:

Holy hour for Vocations 7pm

### First Friday:

Adoration 9am-6:30pm

Spanish Mass 7pm

Nocturnal Adoration

## DEVOCIONES

### Miércoles:

Novena a la Virgen del Perpetuo Socorro 9am

### Jueves:

Hora Santa por las Vocaciones 7pm

### Primer Viernes del Mes:

Adoración 9am-6:30pm

Misa en Español 7pm

Adoración Nocturna

## EASTER LILY'S

It's time to order your Easter Lilies! On Easter Sunday, the church will be overflowing with the glories of the Resurrection of Our Lord Jesus Christ. As is our tradition, we place Easter lilies around our altar. Easter lilies can be given in memory of a loved one, or to honor family and friends. All dedications will be printed in the bulletin on Easter Sunday. Donation is \$8.00 per plant (one name per plant). Please pay with cash or check, payable to Corpus Christi Church. Orders due by March 25<sup>th</sup> (Palm Sunday).

## LIRIO DE PASCUA

El Domingo de Pascua, la Iglesia estará llena de las glorias de la Resurrección de Nuestro Señor Jesucristo. Como es tradición, colocamos lirios de Pascua alrededor de nuestro altar. Los lirios se pueden dar en memoria de un ser querido, o para honrar a familiares y amigos. Todas las dedicatorias se imprimirán en el boletín del Domingo de Pascua. La donación es de \$8 por planta (un nombre por planta). Pague con efectivo, o cheque a nombre de Corpus Christi Parish. Los pedidos deben realizarse antes del 25 de Marzo (Domingo de Ramos).

## Lenten Schedule *Programa Cuaresmal*

Lenten Soup Wednesdays 6-8pm  
*Sopa de Cuaresma Miércoles 6-8pm*

Silent Adoration & Confessions Thursdays 7-8pm  
*Adoración en Silencio y Confesiones Jueves 7-8pm*

Stations of the Cross Every Friday 9am English,  
After the 8:30am Morning Mass  
*Vía Crucis Todos los Viernes 6:30pm Español,  
Misa 7pm Español*



Every Friday of Lent,  
Morning Mass, 8:30 AM  
The Stations of the Cross in  
English, 9:00 AM

Todos los viernes de Cuaresma  
Via Crucis en Español  
a las 6:30 PM  
Misa a las 7:00 PM

Welcome all children in grades K-8!

The **Corpus Christi Children's Choir** is preparing for singing and bell ringing at the 8:30am Easter Mass and would love to have more beautiful voices.

Please come every Friday from 4-5pm in the Church or Parish Center downstairs classroom.

For more information call Carol Zilli 510-673-5495 or e-mail [zillic45@gmail.com](mailto:zillic45@gmail.com). Lets sing joyfully to the Lord!

## End of the Year Tax Contribution Letter

Please request your end of the year tax contribution letter by e-mailing [office@corpuschristifremont.org](mailto:office@corpuschristifremont.org)

## Carta de las Contribuciones al Fin de Año

Por favor, solicite su carta de sus contribuciones por correo electrónico a [office@corpuschristifremont.org](mailto:office@corpuschristifremont.org)



In this Sunday's Gospel, Jesus explains the meaning of the scriptures. Like the disciples, when we offer and receive forgiveness our hearts burn because we encounter the risen Christ within us.

Have you considered answering the call to "help the poor find forgiveness and healing in their life" by joining the Corpus Christi Conference of St. Vincent de Paul. The Vincentian path is one of Spirituality, Friendship and Service. All are welcome

If you would like more information Please call Carol Snyder 510-794-9272

En este evangelio del domingo, Jesus explica el significado de las escrituras. Al igual que los discípulos, cuando ofrecemos y recibimos el perdón, nuestros corazones arden porque nos encontramos con el Cristo resucitado dentro de nosotros.

Has considerado responder al llamado para ayudar a los pobres a encontrar el perdón y la curación en su vida al unirse a la Conferencia de San Vicente de Paul? El camino Vicenciano es uno de espiritualidad, amistad y servicio. Todos son bienvenidos.



Si deseas mas información, por favor llame a Carol Snyder al 510-794-9272



### HELP WANTED- CARNAVAL 2018

Our festival this year is **Carnaval 2018 on Sunday, June 10th**, but we can't pull this off without you!  
The next Planning Meeting is Monday, March 12 at 7pm downstairs in the Parish Center.  
Bring your ideas and many talents and volunteer to be amazing!

### NECESITAMOS AYUDA—CARNAVAL 2018

Nuestro Festival este año es **Carnaval 2018, domingo 10 de Junio**, pero no podemos llevarlo a cabo sin ustedes!  
La próxima reunión de planificación es el lunes, 12 de Marzo a las 7pm en un salón del Centro Parroquial.  
Trae tus ideas y muchos talentos!

### News From "The Parish Flea"

Spring cleaning? Can't part with those unwanted treasures? We can help! Save them for the Festival Flea Market. We are itching to get started planning ahead, so scratch the date on your calendar, Sunday, June 10, 2018. We'll be accepting donations the week before the Festival. Questions? Call Missy at 510-299-1789.

### Noticias de "The Parish Flea"

Limpieza de primavera? No puede separarse de sus tesoros? Podemos ayudar! Guárdelos para la pulga del festival de la parroquia el Domingo, 10 de Junio, 2018. Estaremos aceptando donaciones la semana antes del Festival. Detalles mas Adelante. Preguntas? Llame a Missy al 510-299-1789.

### Misiones Cuaresmales

En Español

Del 12-14 de Marzo a las 7:30 p.m.

Iglesia de San Eduardo  
5788 Thornton Ave  
Newark CA 94560



Impartidas por el  
**Padre Francisco  
Hernández**

Para mas información llamen a la oficina parroquial de San Eduardo al 510-797-0241

### SAINTS AND SPECIAL OBSERVANCE

Sunday: Fourth Sunday of Lent; Second Scrutiny;  
Daylight Saving Time begins  
Friday: Abstinence  
Saturday: Saint Patrick

### LOS SANTOS Y OTRAS CELEBRACIONES

Domingo: Cuarto Domingo de Cuaresma;  
Segundo Escrutinio; Adelante el reloj una hora  
Viernes: Abstinencia  
Sábado: San Patricio